

VERORDENING (EG) Nr. 2256/94 VAN DE COMMISSIE**van 19 september 1994****houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector varkensvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89⁽²⁾,
en met name op artikel 8 en artikel 12, lid 1,

Overwegende dat de sluisprijzen en de heffingen voor de
produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 2759/75 voor ieder kwartaal vooraf moeten
worden vastgesteld volgens de berekeningsmethoden
aangegeven in Verordening (EEG) nr. 1611/90 van de
Commissie van 15 juni 1990 tot vaststelling van de
sluisprijzen en de heffingen in de sector varkensvlees⁽³⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de heffingen in
de sector varkensvlees laatstelijk bij Verordening (EG)
nr. 1976/94 van de Commissie⁽⁴⁾ voor het tijdvak van
1 augustus tot en met 30 september 1994 zijn vastgesteld,
deze opnieuw moeten worden vastgesteld voor het tijdvak
van 1 oktober tot en met 31 december 1994; dat deze
vaststelling in principe moet geschieden op basis van de
prijzen van voedergranen voor het tijdvak van 1 april tot
en met 31 augustus 1994;

Overwegende dat bij de vaststelling van de sluisprijs die
met ingang van 1 oktober, 1 januari en 1 april van
toepassing is, slechts met het verloop van de prijzen van
de voedergranen op de wereldmarkt rekening hoeft te
worden gehouden indien de waarde van de hoeveelheid
voedergranen een minimumafwijking te zien geeft ten
opzichte van de waarde waarvan bij de berekening van de
sluisprijs voor het voorafgaande kwartaal werd uitgegaan;
dat deze afwijking bij Verordening (EEG) nr. 2766/75 van
de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 3906/87⁽⁶⁾, is vastgesteld op 3 %;

Overwegende dat, aangezien de waarde van de
hoeveelheid voedergranen meer dan 3 % afwijkt van die

waarvan voor het voorafgaande kwartaal werd uitgegaan,
het verloop van de voedergraanprijzen op de wereldmarkt
bij de vaststelling van de sluisprijzen voor de periode van
1 oktober tot en met 31 december 1994 in aanmerking
dient te worden genomen; dat bij de vaststelling van de
heffing, die met ingang van 1 oktober, 1 januari en 1 april
van toepassing is, slechts met het verloop van de voeder-
graanprijzen op de wereldmarkt rekening moet worden
gehouden, indien op dezelfde datum een nieuwe
vaststelling van de sluisprijzen plaatsvindt;

Overwegende dat het, daar er een nieuwe vaststelling van
de sluisprijzen plaatsvindt, noodzakelijk is de heffingen
vast te stellen rekening houdende met het verloop van de
voedergraanprijzen op de wereldmarkt;

Overwegende dat de heffingen voor de produkten in de
sector varkensvlees waarvoor de percentages van het recht
in het kader van de GATT zijn geconsolideerd, beperkt
moeten worden tot het bedrag dat uit deze consolidatie
voortvloeit;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3834/90 van
de Raad van 20 december 1990 houdende verlaging voor
1991 van de heffingen voor bepaalde landbouwprodukten
van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽⁷⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3668/93⁽⁸⁾, en Veror-
dening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990
inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde
door verwerking van landbouwprodukten verkregen
goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten of uit de
landen en gebieden overzee (LGO)⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 235/94⁽¹⁰⁾, bijzondere invoerre-
gelingen zijn vastgesteld waarbij onder andere voor
bepaalde produkten van de sector varkensvlees de heffing
met 50 % wordt verlaagd binnen vaste hoeveelheden of
jaarlijkse contingenten;

Overwegende dat, krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit
91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de
associatie van de landen en gebieden overzee met de
Europese Economische Gemeenschap⁽¹¹⁾, geen heffingen
worden toegepast bij invoer van produkten van oorsprong
uit de landen en gebieden overzee;

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12.

⁽³⁾ PB nr. L 152 van 16. 6. 1990, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 124.

⁽⁵⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 25.

⁽⁶⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 11.

⁽⁷⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 121.

⁽⁸⁾ PB nr. L 338 van 31. 12. 1993, blz. 22.

⁽⁹⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 30 van 3. 2. 1994, blz. 12.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

Overwegende dat bij de Verordeningen (EG) nr. 3491/93⁽¹⁾ en (EG) nr. 3492/93⁽²⁾ van de Raad houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Hongarije en de Republiek Polen, anderzijds, en Verordening (EEG) nr. 520/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2235/93⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, een regeling voor de verlaging van de heffingen bij invoer van bepaalde produkten is ingevoerd; dat bij Verordening (EEG) nr. 2698/93 van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3560/93⁽⁶⁾, de bepalingen zijn vastgesteld die in de sector varkensvlees zoals voorzien in deze Overeenkomsten;

Overwegende dat bovendien rekening dient te worden gehouden met Besluit 94/1/EGKS, EG van de Raad en de Commissie⁽⁷⁾ inzake de sluiting van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, hierna genoemd „EER-Overeenkomst”, tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en haar Lid-Staten enerzijds, en Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Liechtenstein anderzijds; dat de bilaterale overeenkomsten betreffende handelsregelingen voor bepaalde landbouwprodukten tussen de Gemeenschap enerzijds, en Oostenrijk en Finland anderzijds, tegelijkertijd in werking zouden treden; dat Verordening (EG) nr. 3580/93 van de Commissie⁽⁸⁾ de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van deze produkten van oorsprong uit Oostenrijk en Finland heeft vastgesteld;

Overwegende de Verordeningen (EG) nr. 3641/93⁽⁹⁾ en (EG) nr. 3642/93⁽¹⁰⁾ van de Raad houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen

de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Bulgarije en Roemenië, anderzijds; dat bij Verordening (EG) nr. 1590/94 van de Commissie⁽¹¹⁾ de bepalingen zijn vastgesteld inzake de wijze waarop de in deze overeenkomsten bedoelde regeling moet worden toegepast in de sector varkensvlees;

Overwegende dat de Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad⁽¹²⁾ voor bepaalde landbouwprodukten gemeenschappelijke tariefkontingenten opent, alsmede de heffingen vaststelt, toepasbaar bij de invoer van deze produkten; dat Verordening (EG) nr. 1432/94⁽¹³⁾ de bepalingen vaststelt inzake de wijze waarop de importregeling, zoals voorzien in Verordening (EG) nr. 774/94 dient te worden toegepast voor het varkensvlees;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In de periode van 1 oktober tot en met 31 december 1994 worden de respectievelijk in artikel 12 en artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 bedoelde sluisprijzen en heffingen voor de in artikel 1, lid 1, van dezelfde verordening bedoelde produkten vastgesteld op de in de bijlage vermelde bedragen.

2. Voor de produkten van de GN-codes 0206 30 21, 0206 30 31, 0206 41 91, 0206 49 91, 1501 00 11, 1601 00 10, 1602 10 00, 1602 20 90 of 1602 90 10, waarvoor de percentages van het recht in het kader van de GATT zijn geconsolideerd, worden de heffingen echter beperkt tot het uit deze consolidatie voortvloeiende bedrag.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 september 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 245 van 1. 10. 1993, blz. 80.

⁽⁶⁾ PB nr. L 324 van 24. 12. 1993, blz. 42.

⁽⁷⁾ PB nr. L 1 van 3. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 326 van 28. 12. 1993, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 16.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 17.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 167 van 1. 7. 1994, blz. 16.

⁽¹²⁾ PB nr. L 91 van 8. 4. 1994, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 156 van 23. 6. 1994, blz. 14.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 19 september 1994 tot vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector varkensvlees

GN-code	Sluisprijs in ecu/100 kg	Bedrag van de heffingen in ecu/100 kg ⁽¹⁾	In de GATT geconsolideerde heffing (%)
0103 91 10	68,79	37,58	—
0103 92 11	58,51	31,96	—
0103 92 19	68,79	37,58 ^(*)	—
0203 11 10	89,46	48,87 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 12 11	129,72	70,86 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 12 19	100,20	54,73 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 19 11	100,20	54,73 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 19 13	144,93	79,16 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	—
0203 19 15	77,83	42,51 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 19 55	144,93	79,16 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 19 59	144,93	79,16 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 21 10	89,46	48,87 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 22 11	129,72	70,86 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 22 19	100,20	54,73 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 29 11	100,20	54,73 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0203 29 13	144,93	79,16 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	—
0203 29 15	77,83	42,51 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	—
0203 29 55	144,93	79,16 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	—
0203 29 59	144,93	79,16 ^(*) ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	—
0206 30 21	108,25	59,13	7
0206 30 31	78,72	43,00	4
0206 41 91	108,25	59,13	7
0206 49 91	78,72	43,00	4
0209 00 11	35,78	19,55	—
0209 00 19	39,36	21,50	—
0209 00 30	21,47	11,73	—
0210 11 11	129,72	70,86 ^(*) ⁽⁴⁾	—
0210 11 19	100,20	54,73 ^(*)	—
0210 11 31	252,28	137,81 ^(*) ⁽²⁾	—
0210 11 39	198,60	108,49 ^(*)	—
0210 12 11	77,83	42,51 ^(*) ⁽⁴⁾	—
0210 12 19	129,72	70,86 ^(*) ⁽²⁾	—
0210 19 10	114,51	62,55 ^(*)	—
0210 19 20	125,24	68,41 ^(*)	—
0210 19 30	100,20	54,73 ^(*)	—
0210 19 40	144,93	79,16 ^(*) ⁽⁴⁾	—
0210 19 51	144,93	79,16 ^(*)	—
0210 19 59	144,93	79,16 ^(*)	—
0210 19 60	198,60	108,49 ^(*)	—
0210 19 70	249,59	136,34 ^(*)	—
0210 19 81	252,28	137,81 ^(*) ⁽²⁾	—
0210 19 89	252,28	137,81 ^(*)	—
0210 90 31	108,25	59,13	—
0210 90 39	78,72	43,00	—
1501 00 11	28,63	15,64	3
1501 00 19	28,63	15,64	—
1601 00 10	125,24	106,25 ⁽²⁾	24

GN-code	Sluisprijs in ecu/100 kg	Bedrag van de heffingen in ecu/100 kg ⁽¹⁾	In de GATT geconsolideerde heffing (%)
1601 00 91	210,23	157,15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ^(*) ⁽⁷⁾ ⁽⁶⁾	—
1601 00 99	143,14	101,78 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ^(*) ⁽⁷⁾ ⁽⁶⁾	—
1602 10 00	100,20	58,86	26
1602 20 90	116,30	93,38	25
1602 41 10	219,18	163,88 ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 42 10	183,39	128,04 ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 49 11	219,18	167,82 ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 49 13	183,39	124,78 ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 49 15	183,39	120,75 ⁽¹⁾ ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 49 19	120,77	85,21 ⁽¹⁾ ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 49 30	100,20	72,23 ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 49 50	59,94	60,63 ^(*) ⁽⁶⁾	—
1602 90 10	116,30	84,79	26
1602 90 51	120,77	82,26	—
1902 20 30	59,94	52,14	—

⁽¹⁾ Voor de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3834/90 vermelde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden wordt de heffing met 50 % verlaagd binnen de in die bijlage genoemde vaste hoeveelheden.

⁽²⁾ Voor de in artikel 8 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 vermelde produkten van oorsprong uit de ACS/LGO wordt de heffing met 50 % verlaagd binnen de in die verordening genoemde contingenten.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

^(*) Voor uit Polen, Hongarije, de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek ingevoerde produkten wordt de heffing beperkt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2698/93.

⁽⁵⁾ Voor uit Oostenrijk of Finland ingevoerde produkten wordt de heffing beperkt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 3580/93.

⁽⁶⁾ Voor uit Bulgarije en Roemenië ingevoerde produkten wordt de heffing beperkt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1590/94.

⁽⁷⁾ Voor deze ingevoerde produkten wordt de heffing beperkt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad.

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Commissie.